

# BELT & ROAD OFFICE NEWSLETTER

## 「一帶一路」辦公室通訊



### In Focus 焦點故事

Visit to Qatar and Kuwait – exploring business opportunities and strengthening co-operation  
訪問卡塔爾和科威特成果豐碩 開拓商機深化合作





# Table of Contents 目錄

**04** In Focus 焦點故事  
**Visit to Qatar and Kuwait – exploring business opportunities and strengthening co-operation**  
訪問卡塔爾和科威特成果豐碩 開拓商機深化合作

**10** Insights 觀點  
**Revisiting the Middle East – fostering collaboration to achieve multiplying synergy**  
再訪中東促成合作 發揮「一加一大於二」協同效應

**14** Feature 專題  
**Hong Kong – Capital of Mediation**  
香港 – 調解之都

**16** Belt and Road Updates 「一帶一路」資訊

一帶一路 · 香港

BELT AND ROAD INITIATIVE · HONG KONG



「一帶一路」辦公室網站  
Belt and Road Office Website



「一帶一路」辦公室領英  
Belt and Road Office LinkedIn



## ——Visit to Qatar and Kuwait – exploring business opportunities and strengthening co-operation 訪問卡塔爾和科威特 開拓商機深化合作



The Chief Executive, Mr John Lee, led a business delegation to visit Qatar and Kuwait in May. The visit aims to further strengthen exchanges and connections with the Middle East region in areas such as finance, trade, investment, and innovation and technology (I&T), and to promote the latest advantages and opportunities in Hong Kong to local political and business communities.

Members of the delegation included more than 50 representatives from the business community of Hong Kong and Mainland enterprises, spanning fields such as finance, industry and commerce, trade, infrastructure, I&T, energy, and transport and logistics. Among them were over 30 leaders from industry and commerce and professional sectors of Hong Kong and over 20 entrepreneurs from the Mainland. This was the first time for Mr Lee to lead Mainland enterprises on an outbound mission, giving full play to Hong Kong's roles as a "super connector" and a "super value-adder", and a bridge to serve enterprises in going global and attracting external investment.

Concluding the visit, Mr Lee said it made achievements in six areas, namely:

- 1.further strengthening the relationship between the HKSAR Government and the governments of Qatar and Kuwait, and building consensus for collaboration;
- 2.reaching a total of 59 MOUs and agreements, laying a diversified foundation;
- 3.leveraging Hong Kong's strengths under the "one country, two systems" principle in connecting the Mainland and the world, deepening international exchanges and co-operation, and demonstrating the synergistic power of the complementary advantages between Hong Kong and the Mainland;
- 4.further building relations with the countries of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf (GCC) to explore greater business opportunities;
- 5.deepening mutual understanding and strengthening commercial and trading networks; and
- 6.further enhancing cultural exchanges with the GCC countries.

行政長官李家超於5月率領商貿代表團前往卡塔爾和科威特訪問，進一步加強與中東地區在金融、貿易、投資和創新科技等領域的交流和聯繫，並向當地政商界推廣香港的最新優勢和機遇。

商貿代表團成員有50多位香港商貿代表和內地企業代表，涵蓋金融、工商、貿易、基礎建設、創新科技、能源、運輸物流等範疇，包括30多位香港工商界和專業界領袖，以及20多位內地企業家。這是行政長官首次帶領內地企業參加商貿代表團，體現香港「超級聯繫人」和「超級增值人」的角色，做好企業「引進來、走出去」的橋樑作用。

李家超在總結訪問行程時表示，這次中東之行成功推動六方面成果，包括：

- 1.進一步推進特區政府與卡塔爾政府和科威特政府之間的關係，建立合作共識；
- 2.達成了共59項合作備忘錄和協議，奠定多元基礎；
- 3.發揮香港在「一國兩制」下內聯外通的優勢，深化國際交往合作，展現香港和內地優勢互補的協同效應力量；
- 4.進一步建立與海灣阿拉伯國家合作委員會（海合會）國家的關係，開拓更大商機；
- 5.加深相互了解，強化商貿網絡；
- 6.進一步推進與海合會國家的人文交流。

Learn more here  
了解更多



## Qatar (11-12/5) 卡塔爾

Mr Lee met with the country's government and business leaders, including the Amir of Qatar, Mr Tamim bin Hamad Al Thani, the head of state of Qatar and the Prime Minister and Minister of Foreign Affairs of Qatar, Mr Mohammed bin Abdulrahman Al Thani, to exchange views on strengthening bilateral relations between Hong Kong and Qatar. He also learnt about the latest developments of Qatar's sovereign wealth fund.

Mr Lee highlighted that the Qatar National Vision 2030 and the Belt and Road Initiative align in their values and aspirations for achieving high-quality development through all-round co-operation, embracing economic diversification and innovation, as well as fostering friendship and facilitating exchanges.

Mr Lee was joined by other delegation members on a visit to Lusail City known for its smart city urban planning and infrastructure development. Visiting Hamad International Airport in Doha, the delegation learnt about an autonomous vehicle pilot project designed by a Mainland firm with its headquarters in Hong Kong.

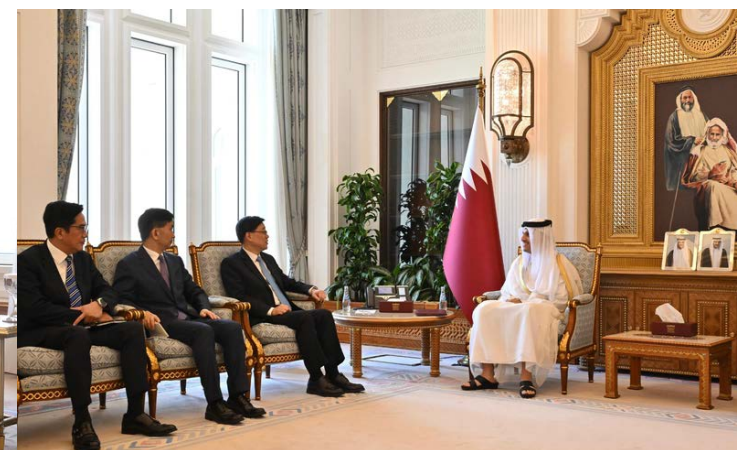
李家超與卡塔爾埃米爾（國家元首）Tamim bin Hamad Al Thani、卡塔爾首相兼外交大臣 Mohammed bin Abdulrahman Al Thani 及其他政商界領袖會面，就加強香港和卡塔爾的雙邊關係交流意見，並了解當地主權財富基金的最新發展。

李家超表示，卡塔爾提出的「2030國家願景」規劃與「一帶一路」倡議的理念一致，均致力透過全方位合作、迎接經濟多元化和創新，以及促進友誼和交流，實現高質量發展。

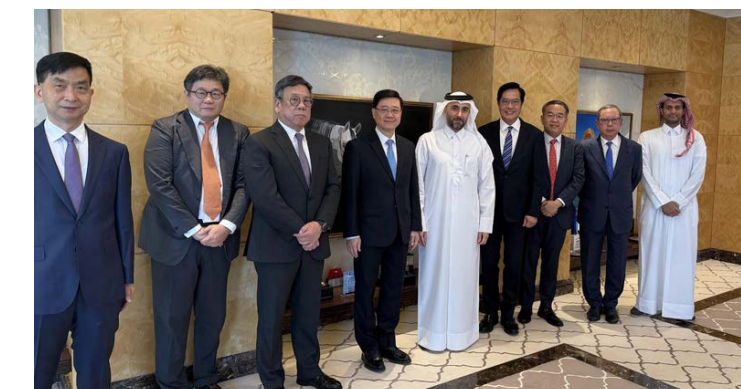
他其後率領代表團到訪卡塔爾的第二大城市盧賽爾，了解當地如何結合創新科技與城市規劃和基礎設施的建設。代表團又到訪多哈哈馬德國際機場，了解自動駕駛車輛試驗計劃，該試驗計劃由在香港設立總部的內地企業參與。



Mr Lee (left), met with the Amir (head of state) of Qatar, Mr Tamim bin Hamad Al Thani (right).  
李家超（左）與卡塔爾埃米爾（國家元首）Tamim bin Hamad Al Thani（右）會面。



Mr Lee (third left), met with the Prime Minister and Minister of Foreign Affairs of Qatar, Mr Mohammed bin Abdulrahman Al Thani (first right).  
李家超（左三）與卡塔爾首相兼外交大臣 Mohammed bin Abdulrahman Al Thani（右一）會面。



Mr Lee (fourth left) visited Qatar Investment Authority to learn about the development of Qatar's financial sector.  
李家超（左四）到訪卡塔爾投資局，了解當地金融發展。



A total of 35 MOUs and co-operation agreements were exchanged and announced among government departments, enterprises, and institutions from Hong Kong, the Mainland and Qatar.

香港、內地和卡塔爾的政府部門、企業和機構交換及宣布35項合作備忘錄和合作協議。





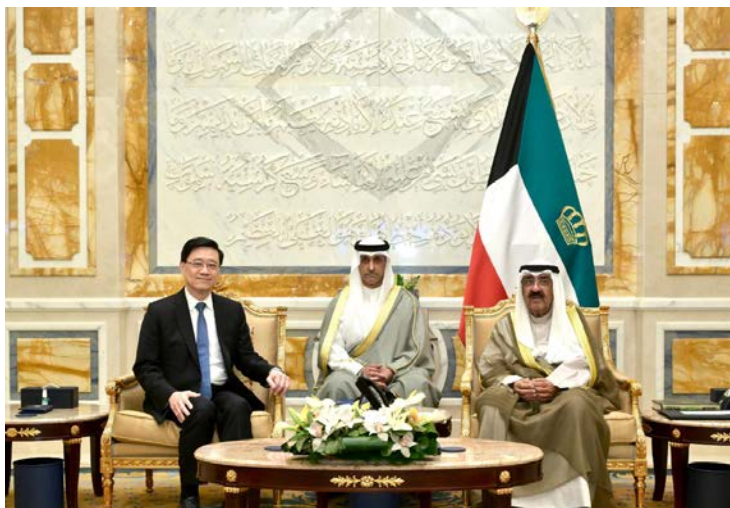
The delegation visited Lusail City, the second-largest city in Qatar, to understand how the city integrates innovation and technology with urban planning and infrastructure development.

代表團到訪卡塔爾第二大城市盧賽爾，了解當地如何結合創新科技與城市規劃和基礎設施的建設。

## Kuwait (13-14/5) 科威特

Kuwait was the second leg of the Middle East trip. Mr Lee met with the Amir (head of state) of Kuwait, Mr Meshal Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah; the Crown Prince of Kuwait, Mr Sabah Al-Khaled Al-Hamad Al-Mubarak Al-Sabah; and the Acting Prime Minister, Mr Fahad Yousuf Saud Al-Sabah, to exchange views on strengthening co-operation between Hong Kong and Kuwait.

Mr Lee noted that Kuwait is the first member of the GCC to sign both an Investment Promotion and Protection Agreement and a Comprehensive Avoidance of Double Taxation Agreement with Hong Kong, establishing a robust framework and foundation for economic and trade co-operation between the two places. Mr Lee also raised the prospect of signing a free trade agreement between Hong Kong and the GCC countries with support from Kuwait in its role as the GCC chair in 2025.



Mr Lee (left), met with the Amir of Kuwait, Mr Meshal Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah (right), who is the head of state of Kuwait.

李家超（左）與科威特埃米爾（國家元首）Meshal Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah（右）會面。

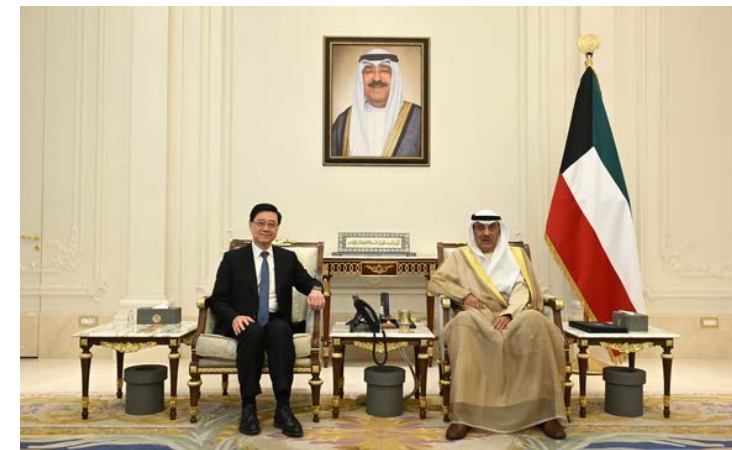


Mr Lee (first right) learned about an autonomous vehicle pilot scheme in Hamad International Airport in Doha, Qatar.

李家超（右一）在卡塔爾多哈哈馬德國際機場，了解自動駕駛車輛試驗計劃。

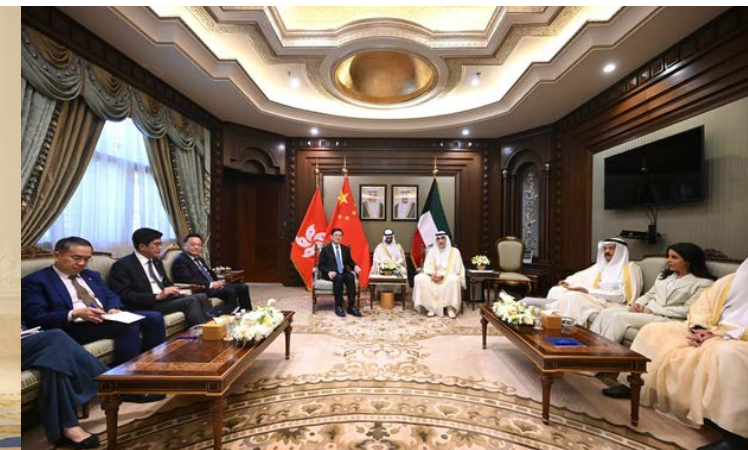
中東之旅的第二站是科威特，李家超與科威特埃米爾（國家元首）Meshal Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah、王儲 Sabah Al-Khaled Al-Hamad Al-Mubarak Al-Sabah 和署理首相 Fahad Yousuf Saud Al-Sabah 會面，就加強香港和科威特的合作交流意見。

李家超表示，科威特是首個與香港同時簽訂促進和保護投資協定和全面性避免雙重課稅協定的海合會國家，為兩地的經貿合作建構了良好的框架和基礎。他提出香港希望和海合會國家簽署自由貿易協定，期望科威特作為海合會2025年輪值主席國，支持和協助促成相關談判。



Mr Lee (left), met with the Crown Prince of Kuwait, Mr Sabah Al-Khaled Al-Hamad Al-Mubarak Al-Sabah (right).

李家超（左）與科威特王儲 Sabah Al-Khaled Al-Hamad Al-Mubarak Al-Sabah（右）會面。



Mr Lee (fourth left), met with the Acting Prime Minister of Kuwait, Mr Fahad Yousuf Saud Al-Sabah (third right).

李家超（左四）與科威特署理首相 Fahad Yousuf Saud Al-Sabah（右三）會面。



Government departments, enterprises, and organisations from Hong Kong, the Mainland, and Kuwait exchanged and announced 24 MOUs and agreements.

香港、內地和科威特的政府部門、企業和機構交換和宣布了24項合作備忘錄和合作協議。

During the visit, Mr Lee attended business luncheons in both Qatar and Kuwait, co-hosted by the Hong Kong Economic and Trade Office (HKETO) in Dubai and the Hong Kong Trade Development Council. Addressing the luncheons, Mr Lee introduced Hong Kong's business advantages and development opportunities to over 600 local political and business representatives in the two countries.

The delegation led by Mr Lee also attended dinners hosted by the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of China to the State of Qatar, Mr Cao Xiaolin, and the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of China to the State of Kuwait, Mr Zhang Jianwei in Qatar and Kuwait respectively. Mr Lee expressed his gratitude to the embassies for making meticulous arrangements for this visit and their strong support to the HKSAR Government and the HKETO in Dubai.

李家超在卡塔爾和科威特出席由香港駐迪拜經濟貿易辦事處和香港貿易發展局共同主辦的商務午餐，並在午餐上致辭，向600多位兩地政商界領袖推廣香港的營商優勢和發展機遇。

李家超一行亦分別出席中國駐卡塔爾國特命全權大使曹小林和中國駐科威特國特命全權大使張建衛所設的交流餐敘，他感謝大使館為訪問作悉心安排，並一直支持香港特區政府及香港駐迪拜經濟貿易辦事處的工作。



Mr Lee (second left), met with representatives of the Kuwait Direct Investment Promotion Authority.

李家超（左二）與科威特直接投資促進局代表會面。

The delegation met with representatives of a local corporation in Kuwait to learn about the latest developments in the company's businesses in construction, real estate, financial services, and culture and tourism.

代表團在科威特與當地大型企業代表會面，了解該企業在建築、房地產、金融服務和文化及旅遊等業務的最新發展。





### Visa-free access for HKSAR passport holders to Qatar and the UAE and visa-free period visiting Oman extended

During the Middle East visit, the Chief Executive, Mr John Lee, announced that HKSAR passport holders may visit Qatar and the United Arab Emirates (UAE) visa-free (previously visa-on-arrival) for a stay of up to 30 days. In addition, the visa-free period for HKSAR passport holders visiting Oman has been extended from a stay of up to 10 days to 14 days.

Qatar, the UAE and Oman, along the Belt and Road, are member states of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf (GCC). Under the Belt and Road Initiative, these visa-free arrangements and the extension of the visa-free entry period will bring greater travel convenience for HKSAR passport holders and strengthen the tourism, cultural and economic ties between Hong Kong and relevant GCC member states.

So far 174 countries and territories have granted visa-free access or visa-on-arrival to HKSAR passport holders, including all six member states of the GCC. Among these, Qatar, the UAE and Oman offer visa-free access, while Bahrain, Kuwait and Saudi Arabia provide visa-on-arrival facilitation.

#### 香港特區護照持有人免簽證前往卡塔爾、阿聯酋和延長免簽證期間前往阿曼

行政長官李家超在訪問中東期間宣布，香港特區護照持有人可免簽證前往卡塔爾和阿拉伯聯合酋長國（阿聯酋）旅遊（以往為落地簽證），最長可逗留30天。此外，香港特區護照持有人前往阿曼旅遊的免簽證入境期限，由最長10天延長至14天。

卡塔爾、阿聯酋和阿曼是「一帶一路」沿線國家，也是海灣阿拉伯國家合作委員會（海合會）成員國。在「一帶一路」倡議下，這些免簽證及延長免簽證逗留期限的安排，為香港特區護照持有人帶來更大的便利，並有助加強香港與相關海合會成員國在旅遊、文化和經濟方面的聯繫。

現時已有共174個國家及地區給予香港特區護照持有人免簽證或落地簽證待遇，包括海合會的所有六個成員國。其中，卡塔爾、阿聯酋及阿曼提供免簽證入境待遇，而巴林、科威特和沙特阿拉伯則提供落地簽證便利。



Qatar 卡塔爾

UAE 阿聯酋

Oman 阿曼



### RTHK launched TV programme on collaboration between Hong Kong and the Middle East

RTHK launched a series of 5-minute TV programme "Government and You - Hong Kong and the Middle East: Collaboration for Mutual Benefits". Since the Chief Executive, Mr John Lee, led a delegation to the Middle East in 2023, exchanges between Hong Kong and the region have continued to deepen. Before he visited the region again with Hong Kong and Mainland enterprises this May, government officials and representatives from various sectors discussed the opportunities and mutual benefits of collaboration between Hong Kong and the Middle East.

#### 港台節目《政正關你事》剖析香港與中東合作共贏

香港電台推出一系列5分鐘電視節目《政正關你事- 香港·中東 合作共贏》，解說政府政策及工作新動向。

自2023年行政長官李家超率領代表團出訪中東後，香港和中東地區持續深化交流。行政長官今年5月聯同香港和內地企業再度出訪中東，啟程前相關官員及業界代表在節目中，剖析香港和中東合作共贏的機遇。

重溫節目及新聞資訊，請瀏覽香港電台專題網站：

Visit the RTHK feature page for the programme and other news:

<https://app2.rthk.hk/special/cemiddleeastvisit/>

Learn more here  
了解更多



### Hong Kong and the Middle East: Collaboration for Mutual Benefits 政正關你事 - 香港·中東 合作共贏



Mr Henson Tsai & Ms Vriko Yu

SleekFlow 蔡廷峰 & Archireef 余碧芬



Ms Erica Peng

國泰客運董事 彭彥



Ms Ding Chen

南方東英資產管理總裁 丁晨



Mr Nicholas Ho Lik-chi

「一帶一路」專員 何力治



Mr Eddie Yue Wai-man

香港金融管理局總裁 余偉文



Mr Cheung Kwok-kwan

律政司副司長 張國鈞



Mr Algernon Yau Ying-wah

商務及經濟發展局局長 丘應樺



Mr Christopher Hui Ching-yu

財經事務及庫務局局長 許正宇



## Revisiting the Middle East – fostering collaboration to achieve multiplying synergy



**Nicholas Ho, Commissioner for Belt and Road**



In today's complex and ever-changing global economic landscape, businesses are intensifying efforts to expand their market networks and identify new growth areas. In recent years, member states of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf (GCC) have actively diversified their economies, emphasizing the development of new industries. Qatar and Kuwait, among the earliest participants in the Belt and Road Initiative, present significant collaboration opportunities with Hong Kong and the Mainland.

In 2024, Hong Kong's bilateral trade with Qatar and Kuwait surpassed HK\$14 billion, marking an increase of around 40% compared to 2018. Both countries are actively diversifying their economies beyond oil, creating tremendous potential for collaboration across multiple sectors such as infrastructure, finance, green development, and innovation and technology.

In May, I joined a business delegation led by the Chief Executive to Qatar and Kuwait. Since his inaugural trip to the Middle East in 2023, the Chief Executive has visited four GCC member states. Our visit to Qatar and Kuwait was met with high-level attention from both countries. During the trip, we engaged in substantive discussions with senior officials, who unanimously endorsed strengthening multifaceted cooperation in areas such as financial collaboration, bilateral trade and investment, and cultural exchanges. The visit resulted in 59 MOUs and agreements -- 35 in Qatar and 24 in Kuwait, spanning diverse sectors including governmental cooperation, trade, investment, finance, technology, legal services, engineering, education, and sports. This lays a robust foundation for long-term, stable partnerships between Hong Kong and the two countries.

Reflecting on 2023, when I joined the Chief Executive's inaugural Middle East visit as a representative of the professional sector, Hong Kong and Middle Eastern enterprises and institutions signed 13 high-quality MOUs or letters of intent. The recent visit marked a significant advancement, extending beyond business-to-business cooperation to include 11 government-related cooperation initiatives, such as investment agreements and visa arrangements, yielding positive outcomes. Notably, Hong Kong and Qatar have substantially concluded negotiations on the Investment Promotion and Protection Agreement, and will begin discussions on mutual recognition arrangements for their respective Authorized Economic Operator Programmes, creating a more favourable environment for capital and goods flow. These government-to-government achievements will significantly lower trade barriers and enhance people-to-people exchanges between Hong Kong and the Middle East. This not only supports Hong Kong's SMEs and professional services in expanding their business networks but also facilitates the identification of local partners, creating substantial value for businesses entering Belt and Road markets.

The delegation included over 20 representatives from Mainland enterprises. Through interactions with them, I noted their strong appreciation for Hong Kong's strengths as a leading global financial centre, with many already utilising or planning to leverage Hong Kong's world-class financial services. During this joint visit, they experienced firsthand the value of the Hong Kong brand, particularly in the city's multilingual talent pool, alignment of professional services with international standards, and effective business matching services. These attributes enhance the brand appeal for Mainland enterprises looking to venture overseas. Several enterprises expressed plans to apply for listings in Hong Kong or to expand their operations here. In addition to accessing financial services, they are also considering the city's offerings in management, trade, and legal services. Some even intend to establish R&D or international headquarters in Hong Kong, using the city as a crucial springboard for global expansion.



Across the Middle East and other Belt & Road markets, the Hong Kong brand enjoys strong recognition and credibility. During our visit to Qatar, we learned about the application of autonomous buses at Hamad International Airport in Doha. A Mainland tech company, which is establishing its headquarters in Hong Kong, participated in this autonomous driving pilot project. By leveraging its successful experience at Hong Kong International Airport, the company expanded its operations to Qatar and beyond, setting a precedent for the application of autonomous driving technology at airports in the Middle East region, thereby underscoring the global recognition of Hong Kong's standards. As Mainland enterprises navigate the complexities of international expansion, Hong Kong's strengths under the "one country, two systems" principle make it an ideal platform for connecting the Mainland with the world.

Through my engagements with Hong Kong representatives, I gained insights into how this joint visit by Hong Kong and Mainland enterprises created a synergistic effect, where "one plus one is greater than two." Hong Kong and Mainland companies naturally complement each other's strengths. In the complex and dynamic international landscape, when Mainland enterprises encounter challenges in global expansion and local implementation, the international expertise and brand value of Hong Kong businesses offer assurance and help mitigate risks. For instance, one of the key achievements of this visit was a tripartite agreement signed among Hong Kong, the Mainland and Qatar to strengthen cooperation in fintech, covering Web3 and AI. This collaboration leverages the technological strengths of each region for mutual development and benefits.

Thus, Hong Kong is not only a "super connector" but also a "super value-adder." The collaboration between Hong Kong, the Mainland and the Middle East has opened up new growth opportunities amid an uncertain global market, representing a vital chance to promote economic diversification and foster the sound development of economic globalisation. Looking ahead, the HKSAR Government will continue to organise outbound missions to explore more trade and investment destinations along the Belt and Road. We are committed to advancing meaningful progress in high-quality Belt and Road cooperation, deepening international exchanges, and seeking diverse pathways amid the challenges of a shifting global economy.



## ——再訪中東促成合作 發揮「一加一大於二」協同效應



撰文：「一帶一路」專員何力治



當前，全球經濟格局複雜多變，企業加速尋求構建覆蓋面更大的市場網絡和新增長點。海灣阿拉伯國家合作委員會(海合會)成員近年銳意發展多元經濟，包括大力發展新產業。其中，卡塔爾和科威特均在最早期加入共建「一帶一路」倡議，與香港及內地有眾多合作機遇。

2024年，香港與卡塔爾和科威特的雙邊貿易額合共超過140億港元，較2018年增長約四成。兩國積極發展非石油產業，從基建擴張到金融、綠色、創科等領域，釋放出龐大的合作潛力。

今年5月，我隨同行政長官率領的商貿代表團前往卡塔爾和科威特訪問。行政長官自2023年首次訪問中東以來，已合共訪問四個海合會成員國。此次訪問卡塔爾和科威特獲得兩地高度重視，其間我們與兩國多位高層官員進行務實交流討論，他們均認同強化多元合作，增進金融合作、雙邊貿易投資及人文交往等。此行推動達成共59項合作備忘錄和協議，卡塔爾有35項、科威特有24項，涵蓋領域廣泛，包括政府合作、市場貿易、投資市場發展、金融、科研、法律專業、工程、教育、體育等，為香港與兩國的合作奠定了長遠穩定的基礎。

回想2023年，我作為專業界代表隨行政長官首次出訪中東，當時香港和中東的企業、機構共簽署了13份高質量的備忘錄或意向書。有別於上次中東之行，今次除了企業、機構之間的合作，更包括11項政府相關的具體合作，涵蓋投資協定、簽證等範疇，成果豐碩。我們和卡塔爾已大致完成促進和保護投資協定的談判，亦將就各自「認可經濟營運商計劃」的互認安排展開討論，以促進兩地投資和貨物流動。多項政府間合作成果將全面降低香港與中東之間的貿易、人員往來門檻，提升互聯互通。這不僅有助香港中小企和專業服務界擴展當地商業網絡，更為其尋找落地夥伴提供便利，為企業全面拓展「一帶一路」市場創造價值。

本次出訪代表團成員包括20多位內地企業代表。在與內地代表交流的過程中，我發現他們過往看重香港作為全球領先金融中心的優勢，不少已或打算利用香港國際級的金融服務。經過這次攜手出訪，他們親身感受到香港品牌的價值，尤其是香港人才精通兩文三語、香港專業服務無縫銜接國際標準、商貿會議的精準配對等等，可為內地企業出海提供可靠的品牌效應。當中數間企業已表示將計劃來港申請上市或擴大其在港業務，不只利用香港的金融服務，更會考慮香港提供的管理、貿易、法律等服務，甚至計劃在香港設立科研總部、國際總部等，以香港作為其出海的重要跳板。



香港品牌在中東等「一帶一路」市場備受認識和認可。在卡塔爾期間，我們到訪多哈哈馬德國際機場，考察自動駕駛巴士應用。一間在香港設立總部的內地科企參與這項自動駕駛試驗，利用香港國際機場的應用場景作為案例，汲取成功經驗，將業務拓展至卡塔爾等地，開創中東地區機場應用自動駕駛技術的先例，彰顯了香港標準獲國際認可。從中可見，在內地企業摸著石頭過河的出海過程中，香港在「一國兩制」下「內聯外通」的特質，可成為其「走出去」的理想平台。

通過與香港代表的交流，我亦了解到這次香港與內地企業共同出訪，多方位融合，產生了「一加一大於二」的協同效益。香港與內地企業存在天然的優勢互補，在複雜多變的國際環境下，當內地企業出海、落地面臨挑戰時，香港企業國際化的優勢及品牌價值將為其提供保障，減低風險。舉例而言，本次出訪的成果中就包括一份三方合作協議，香港、內地、卡塔爾共同就金融科技推進合作，包括Web3和人工智能的協作，善用各地的科技優勢，共謀發展，互惠共贏。

香港不僅是「超級聯繫人」，更是「超級增值人」。香港、內地和中東的合作不但能在充滿變數的環球市場中開闢新增長點，更是推動經濟多元化、促進經濟全球化健康發展的重要機遇。未來，特區政府將繼續組織外訪團，探索更多「一帶一路」沿線貿易和投資目的地，推進共建「一帶一路」高質量發展走深走實，進一步深化國際交往合作，在全球經濟變局挑戰下尋求多元新出路。



## —— Hong Kong – Capital of Mediation 香港 – 調解之都



國際調解院公約簽署儀式暨國際調解論壇5月30日在香港舉行。中共中央政治局委員、外交部長王毅代表中國，連同來自亞洲、非洲、拉丁美洲和歐洲共33個國家一同簽署公約。此外，50多個國家和聯合國等近20個國際組織派高級別代表見證簽署儀式。

王毅在儀式致辭時表示，國際調解院作為國際法治領域的創新之舉，在國際關係史上具有重要意義。調解院的成立踐行了《聯合國憲章》宗旨和原則，也蘊含着和合共生的文明智慧，更彰顯了兼容並蓄的法治文明。香港將成為國際調解院總部所在地，而香港回歸本身就是和平解決國際爭端的成功範例。「一國兩制」取得的成功，使香港的繁榮穩定展現更加光明的前景。他期待大家攜手努力，推動國際調解院為和平解決國際爭端發揮積極作用，為人類開闢更加美好的未來。

The Signing Ceremony of the Convention on the Establishment of the International Organization for Mediation (IOMed) was held on May 30. Member of the Political Bureau of the Communist Party of China Central Committee and Minister of Foreign Affairs, Mr Wang Yi, attended the signing ceremony on behalf of China. Thirty-three countries, including China and countries from Asia, Africa, Latin America and Europe, jointly signed the Convention. In addition, more than 50 countries and nearly 20 international organisations, including the United Nations (UN), also sent senior representatives to witness the signing ceremony.

Addressing the ceremony, Mr Wang said that as an innovative step in international rule of law, the IOMed has great significance in the history of international relations. The establishment of the IOMed is an actualisation of the purposes and principles of the UN Charter; it is also an example of a civilisational belief in harmony and an epitome of inclusiveness in the culture of the rule of law. The IOMed will be headquartered in Hong Kong, whose handover is itself a success story of peaceful settlement of international disputes. The success of the "one country, two systems" principle has created brighter prospects for prosperity and stability in Hong Kong. Mr Wang said that he looks forward to all parties working together to let the IOMed play a positive role in peacefully resolving international disputes for a brighter future for humanity.



行政長官李家超、政務司司長陳國基、財政司司長陳茂波及律政司司長林定國資深大律師亦有出席簽署儀式。

李家超致辭時衷心感謝中央大力支持國際調解院的總部落戶香港，同時感謝國際社會對香港的信任與信心。他表示，香港是國家唯一實行普通法的司法管轄區，擁有健全、高效和備受尊崇的法律制度，以及世界級的法律及爭議解決服務專業人才，亦是亞太區最受歡迎的仲裁地。香港致力與世界各地建立橋樑，將積極支持和協助推廣國際調解院以調解解決國際爭端的工作，為各國提供途徑，在互相尊重和理解的基礎上解決國際爭端。

簽署儀式後，來自世界各國和國際組織的領袖參與國際調解論壇，借鑑經驗分享中立第三方如何以對話及協商有效協助處理國家間爭端調解，亦探討國際投資商事爭端調解的新發展以及國際調解院可作的貢獻。



財政司司長陳茂波在網誌中表示，高效、公平、公道、獲各方信賴的爭議解決機制，是推動更多國際投資和貿易的重要支撐之一，有助增強投資者的信心。國際調解院可在多個層面發揮作用，包括在國與國之間、國與他國投資者之間，以及國際商務範疇。這既鞏固香港作為「亞太區國際法律及解決爭議服務中心」的發展，同時也提升我們國際金融、貿易和航運中心的競爭力，特別是在發展與全球南方的關係上，相輔相承、相互促進。

The Chief Executive, Mr John Lee; the Chief Secretary for Administration, Mr Chan Kwok-ki; the Financial Secretary, Mr Paul Chan; and the Secretary for Justice, Mr Paul Lam, SC, were also present at the ceremony.

Mr Lee expressed his sincere gratitude to the Central Government for its staunch support of Hong Kong, allowing Hong Kong the honour of housing the IOMed headquarters. He also thanked the international community for placing their trust and confidence in the city. He said that Hong Kong is the only common law jurisdiction in China. With a robust, efficient and well-respected legal system, as well as world-class legal and dispute resolution services professionals, Hong Kong is also the most preferred seat of arbitration in the Asia-Pacific region. Hong Kong goes all out to build bridges with the world and will actively support and facilitate the IOMed's valuable work in settling international disputes through mediation, thereby providing a pathway for countries to resolve international disputes based on mutual respect and understanding.

The Global Forum on International Mediation was held after the signing ceremony. Leaders from different countries and international organisations shared their experiences on how a neutral third party can effectively assist in the mediation of disputes between countries through dialogue and consultation and discussed new developments in international investment and commercial dispute mediation and the contributions that the IOMed can make.

*Mr Paul Lam signed a Memorandum of Understanding with the Minister of Commerce of Cambodia, Mrs Cham Nimul, to strengthen co-operation between the two places on issues relating to dispute avoidance and resolution.*

林定國在論壇與柬埔寨商業大臣Cham Nimul簽署合作備忘錄，加強兩地在有關調解等爭議避免及解決事宜上的合作。

In his blog, the Financial Secretary, Mr Paul Chan, noted that an efficient, fair, just and trusted dispute resolution mechanism is key to promoting more international investment and trade. It helps to enhance investor confidence. The IOMed will operate at multiple levels, including mediating disputes between countries, between a country and investors of another country, and in the realm of international commerce. This not only reinforces Hong Kong's development as a centre for international legal and dispute resolution services in the Asia-Pacific region, but also strengthens our competitiveness as an international financial, trade and shipping centre, complementing our efforts to deepen ties with the Global South.



# Belt and Road Updates 「一帶一路」資訊

## Cultural Exchange 文化交流



### Hong Kong Palace Museum unveils Wonders of Imperial Carpets exhibition

The Hong Kong Palace Museum (HKPM) will present the first major exhibition in Hong Kong focused on the artistic achievements of three Islamic empires of the early modern period and cultural connections between Islamic and Chinese civilisations. Titled “Wonders of Imperial Carpets: Masterpieces from the Museum of Islamic Art, Doha”, this exhibition will be on view from 18 June through 6 October 2025.

Co-organised with the Museum of Islamic Art (MIA) in Doha, Qatar, a part of Qatar Museums, the special exhibition presents around 100 treasures, including carpets, ceramics, metalwork, manuscripts, and jades. The exhibits are primarily from the MIA collection, along with precious artefacts from the Palace Museum and the HKPM. Together, they illuminate the artistic exchanges between the Safavid dynasty (1501–1736), Mughal dynasty (1526–1857), and Ottoman dynasty (1299–1923), as well as the dynamic interactions between Islamic and Chinese civilisations, fostered by trade, migration, and diplomacy.

### 香港故宮文化博物館「天方奇毯」展覽

香港故宮文化博物館將於 2025 年 6 月 18 日至 10 月 6 日舉辦特別展覽「天方奇毯——伊斯蘭與世界文明的交織」，是香港首個聚焦伊斯蘭和中華文明之間的文化交流，以及近代早期三大伊斯蘭王朝藝術成就的展覽。

是次展覽與卡塔爾博物館管理局轄下的多哈伊斯蘭藝術博物館聯合主辦，展出約 100 件珍貴文物，包括地毯、瓷器、金屬工藝品、彩繪手稿及玉器等。展品主要來自卡塔爾多哈伊斯蘭藝術博物館，也有來自故宮博物院和香港故宮文化博物館的珍貴藏品。這些文物不僅反映薩法維王朝（1501–1736 年）、莫臥兒王朝（1526–1857 年）和鄂圖曼王朝（1299–1923 年）之間在藝術方面的往來，也展現伊斯蘭和中華文明之間透過貿易、遷徙和外交所促成的互動。

**Exhibition period 展覽日期:** 18.06.2025 – 06.10.2025

**Venue 地點:** Hong Kong Palace Museum  
香港故宮文化博物館

### “I. M. Pei: Life Is Architecture” to travel to Doha in world tour

The acclaimed special exhibition I. M. Pei: Life Is Architecture, the first full-scale retrospective of the renowned Chinese-American architect that attracted over 225,000 visitors during its six-month run in M+, is embarking on a world tour. It will travel to Qatar Museums Gallery, Al Riwaq in Doha from November 2025 to February 2026, the second stop after Shanghai. The touring exhibition seeks to nurture mutual understanding between Qatar and Hong Kong by building long-term cultural, social, and economic ties.

### 當代建築大師貝聿銘回顧展全球巡迴移師多哈

M+特別展覽《貝聿銘：人生如建築》於六個月展期內錄得超過22.5萬人次參觀，廣受好評。作為首個全面回顧華裔美籍建築大師貝聿銘的展覽，展覽展開全球巡迴至上海後，將於2025年11月至2026年2月移師多哈卡塔爾博物館阿爾里瓦克展覽館。展覽有助卡塔爾與香港建立長遠的文化、社會和經濟聯繫，加深相互了解。



## Event Snapshots 活動剪影

9.4.2025

### Consul General Talk Series - Malaysia 總領事講座- 馬來西亞

At the “Consul General Talk Series - Malaysia” hosted by the Policy Research Centre for Innovation and Technology of the Hong Kong Polytechnic University, Commissioner for Belt and Road, Mr Nicholas Ho highlighted Hong Kong’s role as a functional platform for the Belt and Road. This aligns perfectly with Malaysia’s aspirations for economic growth and regional resilience.

「一帶一路」專員何力治出席由香港理工大學科技及創新政策研究中心舉辦的「總領事講座」，探索香港作為共建「一帶一路」倡議功能平台，與馬來西亞推動經濟增長及區域韌性的願景完美契合。



15.4.2025

### ASEAN LIVE: Navigating Business Opportunities 東盟透視：商機啟航專家論壇

Mr Ho attended the InnoPreneur MeetUp – ASEAN LIVE: Navigating Business Opportunities organised by Hong Kong Productivity Council, to share Hong Kong’s strengths in helping businesses unlock ASEAN’s fast-growing potential.

何力治參加由生產力局舉辦的《知創企業家·聚匯》東盟透視：商機啟航專家論壇，分享香港的優勢如何協助企業捕捉東盟市場潛力。

16.4.2025

### Forum on business opportunities in Ethiopia 埃塞俄比亞商務論壇

Mr Ho joined “One-Belt-One-Road Forum: Unlocking Business Opportunities in Ethiopia,” co-organised by the Embassy of Ethiopia, the Honorary Consulate of Ethiopia in HK and Macao, and the Chinese Manufacturers' Association of HK, to understand Ethiopia’s economic development.

何力治參加由埃塞俄比亞駐華大使館、埃塞俄比亞駐港澳名譽領事館及香港中華廠商聯合會合辦的「一帶一路」商務論壇，探討當地的最新發展和商機。



22.5.2025

### AIFC Connect: Hong Kong 2025



AIFC Connect: Hong Kong 2025, organised by the Astana International Financial Centre, has brought together business community in Hong Kong and Kazakhstan to exchange views on capital markets and financial connectivity in Central Asia. In Mr Ho’s remarks, he highlighted the collaboration between the two places in fintech, noting that a Hong Kong company had joined the Belt and Road Office’s delegation to Kazakhstan last year and recently received a licence to issue stablecoin in the country.

阿斯塔納國際金融中心主辦AIFC Connect: Hong Kong 2025活動，邀請香港和哈薩克斯坦商界就中亞資本市場及金融聯通深入交流。何力治致辭時指出，一家香港公司去年參與「一帶一路」辦公室經貿代表團訪問哈薩克斯坦，最近獲准在當地發行穩定幣，進一步推動兩地金融科技交流合作。

27.5.2025

### FHKI General Committee dinner 工總理事會晚宴

Mr Ho attended a dinner hosted by the General Committee of Federation of Hong Kong Industries, sharing the experiences from the visit to Qatar and Kuwait by the Chief Executive-led business delegation and the collaboration opportunities between Hong Kong and the Middle East.

何力治出席香港工業總會理事會晚宴，分享行政長官率領的商貿代表團訪問卡塔爾和科威特的見聞，並探討香港與中東地區合作的新機遇。





## 一帶一路 · 香港

BELT AND ROAD INITIATIVE • HONG KONG



「一帶一路」辦公室網站  
Belt and Road Office Website



「一帶一路」辦公室領英  
Belt and Road Office LinkedIn

Copyright © 2025 The Government of the Hong Kong Special Administrative Region and contributors. All rights reserved.

Disclaimer: This newsletter is prepared and intended for general information and reference purposes only. The information contained here is current at the date of publication and may change over time. Some materials contained in this newsletter ("Materials") are contributed by authors from Consulates General, chambers of commerce, professional associations, enterprises or statutory bodies, the Materials do not reflect the views of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region ("HKSAR Government") and their authenticity are not verified. No responsibility can be accepted by the HKSAR Government and its employees or agents for any errors or omissions contained in this newsletter or for any loss or damage however arising from the use of, or reliance on the newsletter. Unless otherwise indicated, contents in this newsletter are subject to copyright owned by the HKSAR Government.

© 2025 版權屬香港特別行政區政府及內容提供者所有，並保留一切權利。

免責聲明：本通訊僅供一般情況和參考之用，所含信息在發佈之日為最新信息，但可能會隨時間而變化。本通訊所載部分資料（「資料」）由總領事館、商會、專業團體、企業或法定機構的作者提供。資料並不反映香港特別行政區政府（「政府」）意見，資料真實性亦未經核實。本通訊如有任何謬誤遺漏，或因使用或依據資料引致任何損失或損害，政府及其僱員或代理人均無須負上任何責任。本通訊內容，除註明外，皆受政府版權保護。